

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
25 November 2013
Russian
Original: English

Второй комитет**Краткий отчет о 27-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 4 ноября 2013 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Диалло (Сенегал)*позднее:* г-жа Браун (заместитель Председателя) (Ямайка)**Содержание**

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие

- a) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию
- b) Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области
- c) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий
- d) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества
- e) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке
- f) Конвенция о биологическом разнообразии
- g) Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его первой сессии в универсальном составе
- h) В гармонии с природой
- i) Устойчивое горное развитие
- j) Роль международного сообщества в предотвращении радиационной угрозы в Центральной Азии

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

13-54176X (R)

**Просьба отправить на вторичную переработку**

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие (A/68/79-E/2013/69, A/68/258, A/68/278, A/68/308, A/68/309, A/68/383, A/68/544, A/C.2/68/3 и A/C.2/68/5)

- a) **Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию** (A/68/310, A/68/321 и A/68/322)
- b) **Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области** (A/68/316)
- c) **Международная стратегия уменьшения опасности бедствий** (A/68/320)
- d) **Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества** (A/68/260)
- e) **Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке** (A/68/260)
- f) **Конвенция о биологическом разнообразии** (A/68/260 и A/C.2/68/2)
- g) **Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его первой сессии в универсальном составе** (A/68/25)
- h) **В гармонии с природой** (A/68/325 и A/68/325/Corr.1)
- i) **Устойчивое горное развитие** (A/68/307)
- j) **Роль международного сообщества в предотвращении радиационной угрозы в Центральной Азии** (A/68/143/Rev.1)

1. **Г-жа Вальстрём** (помощник Генерального секретаря по вопросам уменьшения опасности стихийных бедствий), представляя доклад Генерального секретаря об осуществлении Международной

стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий (A/68/320), говорит, что в соответствии с резолюцией 67/209 Генеральной Ассамблеи в нем приводится обзор достижений за предыдущие 12 месяцев в деле осуществления Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы. Благодаря инвестициям, направленным на уменьшение опасности стихийных бедствий, удалось спасти жизни людей, однако необходимы более решительные действия для предотвращения дальнейшего наращивания опасности и обеспечения жизнестойкости и стабильности жизни народонаселения. В ходе проведения на национальном, региональном и глобальном уровнях консультаций по составлению рамочной программы, которая заменит Хиогскую рамочную программу действий, было достигнуто всеобщее понимание важности уменьшения опасности стихийных бедствий для достижения устойчивого развития и решения проблем, связанных с изменением климата. Также был сделан акцент на необходимости положить в основу следующей рамочной программы обязательства по удовлетворению потребностей самых бедных и наиболее уязвимых групп населения. Комиссия Организации Объединенных Наций по международному праву вносит ценный вклад в нормативную базу для разработки такой рамочной программы. Необходимо продолжать работу по сбору большего объема данных и изучению национального опыта на низовом уровне. 60 стран по всему миру уже собирают данные, связанные со стихийными бедствиями: хочется надеяться, что в течение года к ним присоединятся еще 30 стран и что их число будет расти и дальше. Япония, которая предложила провести у себя в начале 2015 года Всемирную конференцию Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности стихийных бедствий, стремится поделиться опытом, полученным в связи с цунами и землетрясением, произошедшими в регионе в 2011 году.

2. **Г-жа Фигерес** (Исполнительный секретарь Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата), выступая по видеосвязи из Бонна, представляет подготовленный ею доклад о Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, состоявшейся в Дохе в 2012 году (A/68/260, раздел I). Основные политические успехи, достигнутые в этом направлении, хотя и являются недостаточными для того, чтобы сдерживать повышение средних глобальных температур на уровне ниже 2°C, можно считать решаю-

щими шагами на пути к достижению соглашения о глобальном климате к 2015 году. Второй срок действия обязательств по Киотскому протоколу был продлен еще на восемь лет, до 2020 года, таким образом, 37 стран приняли обязательства по сокращению выбросов на 18 процентов по сравнению с показателями 1990 года. Этап дальнейших переговоров, который был завершен в Дохе, касается реализации на основе долгосрочных совместных действий Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Стороны также приняли решение о создании институциональных механизмов для оказания развивающимся странам финансовой и технической поддержки и о совместной работе в целях достижения нового соглашения, которое будет принято в 2015 году и вступит в силу в 2020 году. Кроме того, промышленно развитые страны подтвердили свои обязательства ежегодно привлекать 100 млрд. долл. США на адаптацию и уменьшение последствий изменения климата.

3. Стороны добились значительного прогресса в ряде других областей, которые подробно описаны в отчете. Особого внимания заслуживает создание Зеленого климатического фонда, постоянную штаб-квартиру которого в самое ближайшее время планируется разместить в Сонгдо, Республика Корея, чтобы подготовиться к исходной капитализации в начале 2014 года. Следующая конференция по изменению климата будет посвящена новому глобальному соглашению, финансированию мероприятий по преодолению последствий изменения климата и созданию международного механизма по ликвидации убытков и ущерба, нанесенных последствиями изменения климата.

4. **Г-жа Барбут** (Исполнительный секретарь Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке), представляя по видеосвязи подготовленный ею доклад ([A/68/260](#), раздел II), говорит, что принятое на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи решение о том, чтобы включить проблемы опустынивания, деградации земель и засухи в повестку дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года дало значительный толчок для обсуждения этих вопросов. Эти вопросы представляют собой глобальные проблемы, которые создают трудности на пути к достижению устойчивого раз-

вития во всех странах, особенно в наиболее бедных из них. Если международное сообщество не примет решительные меры для устранения этих проблем, это поставит под угрозу выполнение всех других его обязательств, в том числе в области борьбы с изменением климата, обеспечения биологического разнообразия, искоренения нищеты и достижения продовольственной безопасности. Для обеспечения всеобъемлющего устойчивого развития необходимо, чтобы устойчивое землепользование стало неотъемлемой частью национальных стратегий в целях развития. Слишком мало стран инвестировали средства в национальные программы действий, нацеленные на восстановление пришедших в негодность земель и сохранение уязвимых экосистем, которые подвержены частым засухам. Если строго следовать соответствующим политическим стратегиям, то в течение нескольких лет можно добиться улучшения условий жизни людей и укрепления потенциала для противодействия изменению климата.

5. В результатах совещаний вспомогательных органов Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в значительной мере учитывались положения итогового документа Конференции Рио+20, поскольку он касается рассматриваемых вопросов. В докладе кратко изложены итоги обсуждений, проходивших на этих заседаниях, а также предлагается ряд мер, представленных на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. После того как был написан доклад, в Виндхукке, Намибия, была проведена одиннадцатая сессия Конференции сторон — первая подобная встреча, состоявшаяся после Конференции Рио+20. К числу ее многочисленных успешных результатов относится достижение консенсуса по широкому кругу вопросов, касающихся более эффективного осуществления Конвенции на местах. Было принято решение о создании межправительственной группы по последующей деятельности в связи с соответствующими итогами Конференции Рио+20, которая представит отчет на следующей сессии, а также решение о размещении Глобального механизма Конвенции совместно с секретариатом в Бонне, что позволило завершить обсуждение вопроса об институциональных механизмах. Оратор и секретариат при поддержке Генеральной Ассамблеи будут продолжать работать с директивными органами во всех странах, с тем чтобы внести еще более значительный вклад в улучшение условий жизни людей в соответствующих регионах.

6. **Г-н Диас** (Исполнительный секретарь Конвенции о биологическом разнообразии), представляя подготовленный им доклад (A/68/260, раздел III), говорит, что в нем подробно освещаются итоги одиннадцатой сессии Конференции сторон Конвенции. В докладе также дается оценка прогресса, достигнутого в ходе осуществления двадцати целевых задач с установленными сроками выполнения, включенных в Стратегический план по биоразнообразию на 2011–2020 годы, которые предполагается выполнять главным образом посредством реализации национальных стратегий, планов действий и соответствующих национальных целевых задач в области биоразнообразия. В настоящее время проводится комплексная оценка деятельности в этой области, результаты которой будут отражены в четвертом издании «Глобальной перспективы в области биоразнообразия», которое выйдет в свет в конце 2014 года. Секретариат Конвенции содействовал проведению ряда мероприятий, направленных на поощрение деятельности в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, и регулярно оказывал поддержку продолжающимся дискуссиям по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. Двенадцатая сессия Конференции сторон будет проходить в 2014 году в Республике Корея и будет посвящена теме «Биоразнообразие в интересах устойчивого развития».

7. **Г-н Сет** (директор Отдела устойчивого развития) представил девять докладов Генерального секретаря. Первый доклад (A/68/321) посвящен осуществлению Повестки дня на XXI век, программ действий по итогам Конференции Рио+20 и других конференций Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Во втором докладе (A/68/310) содержится подробная информация о путях содействия разработке, передаче и распространению чистых и экологически безопасных технологий, а также представлен ряд разработанных Генеральным секретарем рекомендаций, включая проведение в системе Организации Объединенных Наций регулярных диалогов, посвященных оценке технологических потребностей развивающихся стран и определению наиболее эффективных путей их удовлетворения. В третьем докладе (A/68/308) рассматривается использование сельскохозяйственных технологий в целях развития и ключевая роль этих технологий в борьбе за избавление человечества от нищеты и голода. Темой четвертого доклада

(A/68/309) является Международное десятилетие устойчивой энергетики для всех, которое представляет возможность для разработки согласованного глобального плана действий по укреплению взаимодополняемости и взаимодействия. В пятом докладе (A/68/719) рассматривается вопрос о приоритете трех компонентов устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и разъясняется, каким образом их более систематизированная интеграция позволит оказывать более эффективную поддержку государствам-членам в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года и в достижении целей устойчивого развития. Шестой доклад (A/68/322) посвящен международной солидарности и потребностям будущих поколений и показывает, каким образом этот вопрос связан с концепцией устойчивого развития и с действующими договорами, декларациями, резолюциями и межправительственными решениями, а также предлагает возможные варианты институционализации в рамках Организации Объединенных Наций заботы о будущих поколениях. Седьмой доклад (A/68/316) посвящен реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующей деятельности в этой области. В докладе приводятся примеры уже осуществленных инициатив и обобщаются итоги подготовки к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая состоится в Самоа в сентябре 2014 года. Комитет призывает к дальнейшему рассмотрению условий проведения Конференции. «В гармонии с природой» — тема восьмого доклада (A/68/325), который нацелен на укрепление этических основ взаимоотношений человечества и Земли. Девятый доклад (A/68/258) касается совместных мер по оценке и повышению осведомленности об экологическом воздействию сбрасываемых в море отходов химических боеприпасов. В заключение, оратор представил доклад, об устойчивом горном развитии, подготовленный Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (A/68/307), в котором даются рекомендации по оказанию дальнейшего содействия развитию горных районов во всем мире.

8. **Г-н Харрис** (директор Нью-Йоркского отделения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)), представляя док-

лад Совета управляющих ЮНЕП на ее первой общей сессии, говорит, что в пункте 88 итогового документа Рио+20 содержится призыв к укреплению ЮНЕП, в частности, за счет обеспечения всеобщего членства в Совете управляющих. В сессии, которая прошла крайне успешно, приняли участие представители 146 государств-членов и ведущих заинтересованных сторон. В ходе проходивших в рамках совещания консультаций на уровне министров обсуждались вопросы политики и подчеркивалась необходимость увеличения финансовых средств, с тем чтобы ЮНЕП могла полностью сосредоточиться на подготовке итогового документа и внести более весомый вклад в достижение целей в области устойчивого развития. Оратор привлек внимание ко второму из 14 решений, принятых в конце сессии, которое предусматривает принятие ряда важных организационных мер.

9. Затем оратор представил доклад Генерального секретаря о нефтяном пятне на побережье Ливана (A/68/544), в котором представлена обновленная информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении последовательно принятых Генеральной Ассамблеей резолюций, касающихся экологического бедствия, вызванного разрушением в 2006 году нефтехранилищ недалеко от электростанции в порту Джия в Ливане.

10. **Г-н Рахман** (Всемирная туристская организация), представляя доклад об устойчивом туризме и устойчивом развитии в Центральной Америке (A/68/278), говорит, что в докладе показано, как семь государств-членов Системы центральноамериканской интеграции используют стратегическое планирование для продвижения устойчивого туризма и устойчивого развития, и обращает внимание на уроки, которые другие страны и регионы могут извлечь из их опыта.

11. **Г-н Даунивалу** (Фиджи), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что всем государствам-членам крайне необходимо оказывать содействие делу достижения устойчивого развития в соответствии с Принципами Рио, в первую очередь с принципом общей, но дифференцированной ответственности. Группа приветствует создание политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, а также поддерживает рекомендации Генерального секретаря относительно создания механизма содействия развитию технологий. Без надлежащих технологий развивающиеся страны не могут

вступить на путь более устойчивого развития. Чрезвычайно важно преодолеть этот технологический разрыв, чтобы содействовать устойчивой индустриализации и всеобщему экономическому росту во всем мире.

12. Группа с беспокойством отмечает, что необходимо сделать гораздо больше для устранения уязвимых мест в жизни малых островных развивающихся государств и призывает международное сообщество выполнять свои обязательства по обеспечению устойчивого развития, изложенные в Барбадосской программе действий и Маврикийской стратегии. Группа также выражает озабоченность в связи с возросшей опасностью серьезных последствий стихийных бедствий и будет продолжать добиваться снижения риска таких бедствий. Группа придает особое значение третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, которая состоится в 2015 году. В подготовке конференции, которая должна носить прозрачный и открытый характер, должны участвовать не только правительства, но и другие заинтересованные лица, а также гражданское общество.

13. Изменение климата представляет собой одну из самых серьезных глобальных проблем, угрожающей не только перспективам развития развивающихся стран, но и в ряде случаев самому их выживанию. В связи с этим необходимо в срочном порядке оказать содействие продвижению процесса переговоров по вопросу изменения климата. Несмотря на то, что на восемнадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата был достигнут определенный прогресс, в течение второго срока действия обязательств по Киотскому протоколу не наблюдается достаточная активизация деятельности. Группа надеется, что положение будет исправлено к 2014 году, и призывает промышленно развитые страны выполнить обязательства, предусмотренные Конвенцией, и, таким образом, обеспечить функционирование в полном объеме Зеленого климатического фонда к 2014 году.

14. Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием остается важным инструментом для достижения продовольственной безопасности, ликвидации нищеты и поощрения устойчивого землепользования. Эти вопросы следует включить в повестку дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после

2015 года. Группа вновь обращается с призывом выделить адекватные и предсказуемые финансовые средства на мероприятия по устранению последствий опустынивания и поддерживает создание межправительственной научной группы по вопросам опустынивания, деградации земель и засухи. Она также признает важную роль Конвенции Организации Объединенных Наций о биологическом разнообразии и приветствует мероприятия, направленные на расширение доступа к генетическим ресурсам и обеспечение совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, и считает необходимым более эффективно работать в этом направлении. Группа также приветствует итоги одиннадцатой встречи Конференции сторон и надеется, что конечная цель в области мобилизации ресурсов будет утверждена на ее двенадцатой сессии. В заключение, возвращаясь к докладу Совета управляющих ЮНЕП, оратор говорит, что хотя ЮНЕП сыграла важную роль в принятии Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала, гораздо важнее, чтобы партнеры предоставили необходимые средства на его осуществление.

15. *Г-жа Браун (Ямайка), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

16. **Г-жа Райли** (Барбадос), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), предупреждает о катастрофических последствиях изменения климата в условиях отсутствия безотлагательных мер. КАРИКОМ возлагает надежды на предстоящую Варшавскую конференцию по изменению климата, чтобы убедиться, что мир находится на пути к достижению в 2020 году цели по сдерживанию повышения средних глобальных температур на уровне ниже 2°C. В частности, необходимо создать международный механизм по ликвидации ущерба и убытков в результате изменения климата; обеспечить четкие обязательства промышленно развитых стран привлекать на эти цели до 100 млрд. долл. США в год, и добиться значительного прогресса в деле устранения разрыва, вызванного недостаточной масштабностью действий, до 2020 года. КАРИКОМ рассчитывает на то, что Саммит по изменению климата 2014 года сыграет неоценимую роль в активизации усилий по противодействию изменению климата до заключения глобального соглашения по изменению климата в 2015 году.

17. КАРИКОМ приветствует проведение политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который должен сыграть лидирующую роль и дополнить деятельность других органов Организации Объединенных Наций в этой области. Для осуществления целенаправленных и согласованных действий необходимо, чтобы при определении целей в области достижения устойчивого развития учитывался опыт, полученный в процессе достижения Целей развития тысячелетия (ЦРТ). Воодушевленное работой, проделанной на настоящий момент Рабочей группой открытого состава, КАРИКОМ будет продолжать поддержку деятельности по включению проблем малых островных развивающихся государств в формирующуюся глобальную рамочную программу. Международная конференция по малым островным развивающимся государствам, которая состоится в 2014 году, станет поворотным моментом в этом процессе и заслуживает поддержку международного сообщества, в том числе посредством внесения взносов в созданный для этой цели специальный фонд.

18. **Г-н Баме** (Эфиопия), выступая от имени Африканской группы, говорит, что Конференция Рио+20 явилась важным поворотным моментом в процессе международного сотрудничества в целях развития и служит платформой для формирования повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года на основе принципа общей, но дифференцированной ответственности. Искоренение нищеты остается самой важной глобальной проблемой, особенно в Африке, и непереносимым условием для достижения устойчивого развития. В связи с этим тем более необходимо, чтобы международные партнеры выполнили свои обязательства по оказанию поддержки Африке. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию должен сыграть руководящую роль и обеспечить целостность и взаимодополняемость процессов в ходе деятельности по итогам Конференции Рио+20, а также способствовать включению в них трех компонентов устойчивого развития. На нем также лежит первоочередная ответственность за то, чтобы цели в области устойчивого развития, сформулированные Рабочей группой открытого состава, были связаны с итогами работы Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития.

19. Изменение климата по-прежнему представляет серьезную угрозу для африканских и других развивающихся стран. В связи с этим, необходимо, чтобы в срочном порядке был решен вопрос о заключении к 2015 году соглашения, имеющего обязательную юридическую силу, и чтобы промышленно развитые страны выполнили свое обязательство по привлечению 100 млрд. долл. США в Зеленый климатический фонд до 2020 года. Африканские страны не могут адаптироваться к изменению климата или уменьшить его последствия без освоения практики устойчивого землепользования. Для этого тем более жизненно важно осуществить положения Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, оказывая поддержку в реализации проектов по борьбе с опустыниванием в развивающихся странах. Африканская группа также придает решающее значение изучению возможных вариантов оказания содействия разработке, передаче и распространению чистых и экологически безопасных технологий с помощью создания механизма содействия развитию технологий: технологии являются ключом к индустриализации и структурным преобразованиям в странах с развивающейся экономикой.

20. **Г-н Сайдехаби** (Индонезия), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), выражает поддержку процессам последующей деятельности по итогам Конференции Рио+20 и усилиям, направленным на создание механизма по содействию развитию технологий. На политическом форуме высокого уровня был справедливо сделан акцент на том, что ликвидация нищеты наряду с обеспечением устойчивого развития являются основными целями повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, и необходимо сохранять приверженность сфокусированному подходу как таковому, чтобы положить начало реальным изменениям. Несмотря на важность решения проблем на пути к достижению устойчивого развития, включая проблемы опустынивания, деградации земель, засухи и продолжающуюся потерю биоразнообразия, необходимо также активизировать усилия, направленные на достижение ЦРТ к установленному сроку, принимая во внимание глобальное повышение опасности стихийных бедствий, что потребует выработки подхода с учетом рисков, особенно в регионе стран АСЕАН.

21. АСЕАН предпринимает конкретные шаги для устранения негативных последствий изменения климата, которое является одной из наиболее серьезных глобальных проблем нашего времени. АСЕАН искренне надеется на позитивные итоги Варшавской конференции по изменению климата, которые должны быть всеобъемлющими, сбалансированными и являться результатом работы государств-членов, а также основываться на принципе общей, но дифференцированной ответственности. Аналогичным образом документы по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года должны носить открытый, прозрачный и всеобъемлющий характер и поддерживаться государствами-членами.

22. **Г-н Бевиблиа Зампетти** (наблюдатель Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов — Черногории, Сербии и бывшей югославской Республики Македонии, стран, участвующих в процессе стабилизации и ассоциации, — Албании и Боснии и Герцеговины, а также от имени Армении, Грузии и Республики Молдова, подчеркивает важность согласованности политики в рамках системы Организации Объединенных Наций не только с процессом последующей деятельности по итогам Конференции Рио+20, повесткой дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и процессом финансирования развития, но и со многими другими связанными с ними вопросами, включая демократию, верховенство права, права человека, мир и безопасность, гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин, народонаселение и развитие, изменение климата. Изменение климата является центральной проблемой, которую необходимо решить, обеспечивая низкий уровень загрязнения окружающей среды, климатоустойчивое развитие и мероприятия в защиту климата как катализатора устойчивого развития. Варшавская конференция по изменению климата должна проложить путь к принятию имеющего обязательную юридическую силу соглашения и конкретных мер по сдерживанию повышения средних глобальных температур на уровне ниже 2° С по сравнению с доиндустриальными показателями. Оратор также надеется на конструктивное обсуждение вопросов, касающихся биоразнообразия, опустынивания, деградации земель и засухи, а также уменьшения опасности стихийных бедствий; и на то, что третья конференция Организации Объединенных Наций по малым островным

развивающимся государствам будет такой же целенаправленной, эффективной и ориентированной на практические действия, как и процесс подготовки к ней. Европейский союз является естественным партнером этих государств в осуществлении усилий, направленных на достижение устойчивого развития.

23. В условиях продолжающейся быстрой урбанизации достижение устойчивого развития невозможно без участия городов или без комплексного подхода к процессу развития. Исходя из этого, обсуждение подготовки третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию должно носить всеобъемлющий характер, быть эффективным и нацеленным на решение проблем, связанных с осуществлением Повестки дня Хабитат. Хочется также надеяться, что и дальше будут прилагаться усилия, направленные на совершенствование методов работы Комитета в рамках процесса активизации деятельности Генеральной Ассамблеи.

24. **Г-жа Мозес** (Науру), выступая от имени Альянса малых островных государств, говорит, что, как ожидается, предстоящая третья Международная конференция по малым островным развивающимся государствам откроет новую страницу в процессе формирования партнерских отношений в области достижения устойчивого развития, основанных на взаимном доверии, равноправии, уважении и подотчетности. Изменение климата является характерной проблемой в жизни нынешних поколений и реальной угрозой существованию таких государств, как ее страна, где все более нарастающие тяжелые последствия усугубляют проблемы нищеты, деградации окружающей среды и достижения устойчивого развития. В ближайшее время международному сообществу будет предоставлен ряд реальных возможностей, таких как Конференция в Самоа и Варшавская конференция по изменению климата, для того чтобы предпринять необходимые решительные действия.

25. Обеспечение устойчивого рационального использования морских ресурсов играет для малых островных развивающихся государств ключевую роль в обеспечении их конкурентного преимущества в глобальной экономике и крайне важно для них с точки зрения достижения трех основных целей устойчивого развития. Этот факт должен найти адекватное отражение в целях в области устойчивого

развития и в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. Учитывая то, что эти государства также располагают огромными возобновляемыми энергетическими ресурсами, которые удовлетворяют их собственные потребности и могут быть экспортированы в другие страны, определение приоритетов в области использования возобновляемой энергии позволит им играть определенную роль в глобальных усилиях, направленных на уменьшение последствий изменения климата и адаптации к нему. Оратор надеется, что на политическом форуме высокого уровня будет уделено надлежащее внимание этим приоритетным задачам. Альянс малых островных государств убежден, что расширение международного сотрудничества и симметричного партнерства может облегчить процесс достижения устойчивого развития на более справедливой основе и более универсального использования полученных от него выгод. Альянс призывает партнеров в области развития продолжать вносить добровольные взносы в целевой фонд Конференции в Самоа и в 2014 году присоединиться к мероприятиям по случаю Международного года малых островных развивающихся государств.

26. **Г-н Зинсу** (Бенин), выступая от имени Группы наименее развитых стран, говорит, что устойчивость развития зависит от сбалансированной интеграции ее экономических, социальных и экологических аспектов в соответствии со Стамбульской программой действий для наименее развитых стран. Группа приветствует тот факт, что политический форум высокого уровня станет продолжением деятельности по осуществлению Программы действий, и признает необходимость уделить максимально возможное внимание достижению целей устойчивого развития. Группа приветствует тот факт, что политический форум высокого уровня будет отслеживать осуществление этой Программы действий и признает необходимость максимально учитывать цели устойчивого развития. Группа вновь подтверждает свою приверженность осуществлению Программы действий, которая будет регулярно пересматриваться при участии всех основных заинтересованных сторон и других заинтересованных партнеров. Наименее развитые страны продолжают страдать от негативных последствий текущих кризисов, в результате которых их годовые темпы экономического роста стали намного ниже целевого показателя в 7 процентов, в связи с чем их усилия

нуждаются в своевременном международном содействии. Глубокую озабоченность вызывает у них продолжающееся сокращение официальной помощи в целях развития (ОПР), которая является основным источником внешнего финансирования.

27. Необходимо, чтобы приоритеты наименее развитых стран занимали центральное место в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, которая должна заменить ЦРТ и обеспечить основу для осуществления стратегий и политики в области устойчивого развития с целью полной ликвидации нищеты во всем мире.

28. **Г-н Руис Эрнандес** (Панама), выступая от имени Системы центральноамериканской интеграции (СЦАИ), говорит, что достижение устойчивого развития является самой приоритетной задачей на национальном и региональном уровнях и что страны СЦАИ прилагают все возможные усилия для его совместного продвижения, уделяя должное внимание его трем аспектам — экономическому, социальному и экологическому. Происходящее благодаря этому постепенное повышение качества жизни способствует последующему экономическому росту и изменениям в методах производства и моделях потребления. Устойчивое развитие также должно быть основано на уважении регионального, национального и местного культурного и этнического разнообразия, а также на более полноценном участии граждан в контексте мирного сосуществования и в гармонии с природой. Необходимо обеспечить полноценное участие частного сектора и гражданского общества, передачу и распространение технологий, поощрение развития навыков и наращивание потенциала. Многосторонний подход остается наилучшим способом решения этих глобальных проблем.

29. Центральноамериканский регион обладает богатыми культурными и природными ресурсами и широким биоразнообразием, которые относятся к бесценным богатствам планеты. Тем не менее в этом регионе отмечается высокий уровень нищеты, и нарастает угроза экстремальных природных явлений, вызванных негативными последствиями изменения климата. В связи с этим, страны СЦАИ возлагают огромные надежды на результаты межправительственных решений, принятых в ходе последующей деятельности по итогам Конференции Рио+20, особенно в рамках повестки дня Организа-

ции Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. Со своей стороны, они, как и в предыдущем году, подготовили проект резолюции по устойчивому туризму, которая, как они надеются, вновь будет поддержана. Устойчивый туризм является ключевым элементом комплексной стратегии по ликвидации нищеты и может внести важный вклад в эти усилия на национальном, региональном и глобальном уровнях.

30. **Г-жа Альфоргани** (Ливия) приветствует создание политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который, как ожидается, может сыграть лидирующую роль в заполнении пробелов в повестки дня в области развития. Усилия развивающихся стран, направленные на достижение устойчивого развития, а следовательно, на освобождение населения от нищеты и болезней, продвижение женщин, повышение уровня образования и наращивание людских ресурсов наталкиваются на препятствия из-за ряда факторов, включая негативные последствия изменения климата, одну из наиболее серьезных глобальных проблем нашей эпохи. Для этого требуются коллективные усилия международного сообщества, основанные на принципе общей, но дифференцированной ответственности. Нерациональное использование биоразнообразия служит еще одним фактором, препятствующим развитию, и устранить его можно только посредством наращивания потенциала и укрепления людских и финансовых ресурсов. Таким образом, в повестку дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года необходимо включить пункт, посвященный продвижению биоразнообразия. В нее также следует включить меры по противодействию опасности стихийных бедствий, поскольку они представляют угрозу для уклада жизни и самого существования миллионов людей. Требуется более эффективная международная координация, а также создание системы раннего оповещения в рамках общей стратегии по снижению опасности стихийных бедствий на национальном и международном уровнях.

31. Многие страны, особенно страны, затронутые опустыниванием, продолжают бороться с нищетой. Приветствуя позитивные итоги одиннадцатой Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Ливия настоятельно призывает международное сообщество предоставить секретариату Конвенции финансовую и техническую помощь, необходимую ему для

выполнения его работы и ограничения воздействия опустынивания на развивающиеся страны. Необходимо также расширить политическую поддержку в области продвижения альтернативных источников энергии и технологий сокращения выбросов, поскольку отсутствие доступа к чистой и возобновляемой энергии служит одним из основных препятствий на пути развития многих стран.

32. **Г-н Элькаракси** (Египет) говорит, что ликвидация нищеты является самой серьезной проблемой, стоящей сейчас перед миром, и одним из неперемennых условий для устойчивого развития. В нынешних неблагоприятных международных экономических условиях озабоченность вызывает продолжающееся сокращение ОПР. В основе глобальных усилий в области развития должны по-прежнему лежать право на развитие и принцип общей, но дифференцированной ответственности.

33. Египет приветствует создание политического форума высокого уровня и предложение о создании механизма содействия развитию технологий, но по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с отсутствием коллективных действий в ответ на изменение климата. Промышленно развитым странам следует выполнить свои обязательства, особенно в связи с возложенной на них исторической ответственностью, а также им следует взять на себя жесткие обязательства по смягчению последствий, включив в них масштабные задачи по сокращению выбросов.

34. Снабжение водой также крайне важно для достижения устойчивого развития, и для этого необходимо обеспечить надлежащее управление водными ресурсами. Таким образом, международному сообществу следует договориться о цели в области обеспечения безопасности воды и способствовать совместному использованию полученных выгод наряду с соблюдением принципа «не навреди». Другими целями могут стать сокращение числа людей, сталкивающихся с дефицитом воды, и числа стран, переживающих стресс, вызванный недостатком воды. Первоочередное внимание также следует уделить производству энергии, в частности за счет создания в срочном порядке механизма для передачи передовых технологий производства энергии и расширения международных усилий по борьбе с деградацией земель, засухой и опустыниванием.

35. **Г-н Лох Сек Тьонг** (Малайзия) говорит, что необходимо обеспечить взаимодействие, согласованность и взаимную поддержку в рамках различных процессов последующей деятельности по итогам Конференции Рио+20 и определить функции политического форума высокого уровня, чтобы он мог отслеживать и осуществлять обязательства в области достижения устойчивого развития, в частности в период после 2015 года. Собственные обязательства Малайзии были четко сформулированы в ее национальных планах в области развития, нацеленных на получение статуса развитой страны к 2020 году. К этому же сроку его страна также рассчитывает перейти к экономике, предусматривающей низкие выбросы углерода, и обязуется добиться целевого показателя сокращения выбросов на 40 процентов.

36. Малайзия приняла успешную политику в области развития «зеленых» технологий, которая позволила ей получить значительные прямые иностранные инвестиции в производство фотоэлектрической солнечной энергии, и создает стимулы для привлечения делового сектора к инвестированию мероприятий в области охраны окружающей среды. Благодаря финансовой помощи и налоговым льготам удалось добиться более широкого использования и развития «зеленых» технологий и одновременно сосредоточить больше внимания на устойчивых моделях потребления и внедрении устойчивых практических методов производства пальмового масла. Малайзия стремится сохранить не менее 50 процентов земель, покрытых лесами. Кроме того, отражением достижений в области устойчивого развития служат успехи в социальной сфере, в том числе снижение общего уровня бедности в стране и увеличение среднего показателя дохода домашних хозяйств. Таким образом, Комитет может быть уверен в том, что делегация его страны полностью поддерживает межправительственные процессы Конференции Рио+20 и другие процессы, касающиеся повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.